ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 26 janvier 1966, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant les conditions dans lesquelles les comités de protection de la jeunesse peuvent engager dans l'intérêt de mineurs des dépenses à charge du budget du Ministère de la Justice", a donné le 22 février 1966 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 26e januari 1966 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de jeugdbeschermingscomites in het belang van minderjarigen uitgaven mogen doen ten laste van de begroting van het Ministerie van Justitie", heeft de 22e februari 1966 het volgend advies gegeven :

A l'article 7, les mots "des articles 1er, alinéa 2, à 6" devraient être remplacés par les mots "de l'article 1er, alinéa 2, et des articles 2 à 6".

Pour les raisons invoquées dans d'autres avis relatifs à l'exécution de la loi du 8 avril 1965 l'article 8 devrait être rédigé comme suit :

"Article 8.-

Le présent arrêté entre en vigueur en même temps que l'article 6 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse".

In artikel 7 zouden de woorden "van de artikele 1, eerste lid, tot 6" moeten worden vervangen door "van artikel 1, tweede lid, en van de artikelen 2 tot 6".

Om de redenen die zijn opgegeven in andere adviezen betreffende de uitvoering van de wet van 8 april 1965, zou artikel 8 als volgt moeten worden gelezen :

"Artikel 8.-

Dit besluit treedt in werking op hetzelfde tijdstip als artikel 6 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming".

La chambre était composée de

Messieurs :	G. HOLOYE,	conseiller d'Etat,	président,
de Heren :		staatsraad,	voorzitter,
	G. VAN BUNNEN, J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat, staatsraden,	
	J. ROLAND, R. PIRSON,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G. DE LEUZE,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. E. JOACHIM, auditeur général.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. JOACHIM, auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) G. DE LEUZE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G. HOLOYE.